



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 30.12.2004
KOM(2004)838 v konečném znění

SDĚLENÍ KOMISE RADĚ

(1) o víceletém finančním rámci pro spolupráci při financování rozvoje v rámci dohody o partnerství AKT-ES; a (2) o souvisejícím předběžném návrhu rozhodnutí Rady, jež stanovuje datum, po kterém již nebudou prostředky 9. evropského rozvojového fondu vázány

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o stanovení konečného termínu pro přidělování prostředků 9. evropského rozvojového fondu (ERF)

(předložené Komisí)

SDĚLENÍ KOMISE RADĚ

(1) o víceletém finančním rámci pro spolupráci při financování rozvoje v rámci dohody o partnerství AKT-ES; a (2) o souvisejícím předběžném návrhu rozhodnutí Rady, jež stanovuje datum, po kterém již nebudou prostředky 9. evropského rozvojového fondu vázány

SHRNUTÍ

V říjnu 2003 vydala Komise sdělení o úplné integraci spolupráce s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi (AKT) a zámořskými zeměmi a územími (ZZÚ) do rozpočtu EU a vyzvala Radu a Evropský parlament k podpoře zahrnutí Evropského rozvojového fondu (ERF) do rozpočtu¹. Evropský parlament se vyjádřil, že je tomuto zahrnutí do rozpočtu nakloněn, ale Rada EU dosud nezaujala konečné stanovisko. Mezitím směrnice Rady týkající se jednání o revizi dohody o partnerství AKT-ES žádají „učinit nezbytné přípravy k realizaci obou možností, integrace a založení 10. evropského rozvojového fondu“ a jednání dokončit do dne 28. února 2005². Společná Rada ministrů AKT-ES v Gaborone dne 7. května 2004 potvrdila, že v očekávání rozhodnutí o zahrnutí ERF do rozpočtu by Komise měla navrhnout 10. evropský rozvojový fond.

Navrhované zahrnutí ERF do rozpočtu bylo zapracováno do finančních výhledů 2007–2013³ a do sdělení o nástrojích pro vnější pomoc podle budoucích finančních výhledů 2007–2013 a do návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení nástroje pro financování rozvojové spolupráce a hospodářské spolupráce a nástroje stability⁴.

V dohodě o partnerství AKT-ES je stanoveno, že má být provedeno zhodnocení výše příslibených prostředků a vyplacení finančních prostředků jako základu pro hodnocení potřeby nových zdrojů po vypršení stávajícího finančního protokolu, který se vztahuje na období 2000–2007⁵. EU dále stanovila, že při hodnocení této potřeby se musí plně přihlídnout k datumu, po kterém již prostředky 9. evropského rozvojového fondu nebudou vázány⁶.

Toto sdělení proto hodnotí výsledky 9. evropského rozvojového fondu a podrobně vysvětluje finanční výhledy pro spolupráci při financování rozvoje v rámci dohody o partnerství AKT-ES. V závěru sdělení se doporučuje, aby Rada i) přijala připojený návrh rozhodnutí, v němž je 31. prosinec 2007 stanoven jako datum, po kterém již nebudou prostředky 9. evropského rozvojového fondu vázány; a ii) zmocnila Komisi k formálnímu informování skupiny zemí AKT o navrhovaném finančním balíčku na spolupráci při financování rozvoje v rámci dohody o partnerství AKT-ES podle budoucích finančních výhledů 2007–2013.

¹ KOM(2003)590, 8.10.2003.

² Směrnice pro jednání přijaté Radou, 28.4.2004.

³ KOM(2004)101 ze dne 26.2.2004 o budování naší společné budoucnosti a KOM(2004)487 ze dne 14.7.2004 o finančních výhledech 2007–2013.

⁴ KOM(2004)626, 629 a 630, 29.9.2004.

⁵ Dohoda o partnerství AKT-ES finanční protokol příloha I.7.

⁶ Prohlášení EU o finančním protokolu, přiložené k dohodě o partnerství AKT-ES a k vnitřní dohodě jako prohlášení XVIII, čl. 2 odst. 4, Úř. věst. L 317, 15.12.2000.

1. Úvod

Evropská unie udržuje privilegovaný obchod a vztahy týkající se spolupráce se skupinou rozvojových afrických, karibských a tichomořských zemí (AKT) prostřednictvím dohody o partnerství AKT-ES podepsané v Cotonou dne 23. června 2000 na období 20 let ode dne 1. března 2000.

Složka spolupráce při financování rozvoje dohody z Cotonou je financována z Evropského rozvojového fondu (ERF) stanoveného finančním protokolem na období každých pěti let. Celková částka finančního protokolu na prvních pět let (9. evropský rozvojový fond) doplněná zůstatky převedenými z předchozích evropských rozvojových fondů pokrývá období 2000–2007. Uvedený finanční protokol je připojen k dohodě z Cotonou jako příloha 1 a je její nedílnou součástí.

Dohoda z Cotonou zahrnovala některé významné změny v dohodě o partnerství AKT-ES, včetně snížení počtu nástrojů spolupráce, koncentrace zásahů v odvětvích, na něž se soustředí nejvíce pozornosti, a lepší tvorbu programů na základě strategických dokumentů a výkonnostních ukazatelů orientovaných na měřitelné výsledky.

Vzhledem k tomu, že zahrnutí ERF do rozpočtu by dále podpořilo základní cíle inovací obsažené v dohodě z Cotonou a vnitřních reforem týkajících se organizace dodání pomoci Evropské komise třetím zemím a že by to přispělo k viditelnější, provázanější a účinnější evropské politice spolupráce, předložila Komise v říjnu 2003 sdělení Radě a Parlamentu o úplné integraci spolupráce se zeměmi AKT a zámořskými zeměmi a územími (ZZÚ) do rozpočtu EU. K zahrnutí ERF do rozpočtu bylo přihlédnuto při přípravě finančních výhledů 2007–2013. V září 2004 Komise uvedené zahrnutí do rozpočtu zapracovala do nástrojů pro vnější pomoc podle návrhu budoucích finančních výhledů 2007–2013.

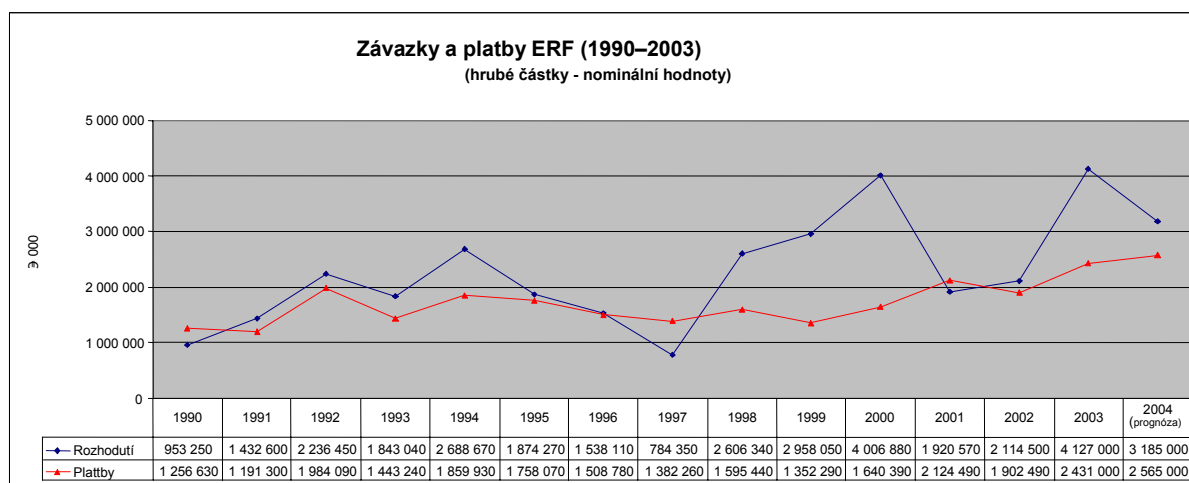
Rada EU dosud nezaujala konečné stanovisko k zahrnutí ERF do rozpočtu. Směrnice pro jednání k revizi dohody z Cotonou uvádějí, že v očekávání takového rozhodnutí *učiní Komise nezbytné přípravy pro realizaci obou možností: zahrnutí ERF do rozpočtu a založení 10. evropského rozvojového fondu*. Společná Rada ministrů AKT-ES v Gaborone dne 7. května 2004 potvrdila, že v očekávání rozhodnutí o zahrnutí do rozpočtu by Komise měla navrhnout 10. evropský rozvojový fond. Bez ohledu na to, zda je pomoc poskytována na základě rozpočtu nebo ERF, by výše pomoci zemím AKT měla být stejná a měla by odrážet scénář zahrnutý do finančních výhledů 2007–2013. Přesvědčením Komise však i nadále zůstává, že zahrnutí ERF do rozpočtu je lepším řešením z hlediska lepší politické viditelnosti a větší efektivity, rychlejší reakce a lepší efektivity nákladů. Partneri AKT budou mít z této možnosti prospěch jako první.

2. FINANČNÍ VÝSLEDKY ERF

Dohoda z Cotonou uvádí, že potřeba nových zdrojů musí být založena na zhodnocení míry, do které byly prostředky 9. evropského rozvojového fondu přiděleny a vyplaceny, a na datu, po kterém již nebudou vázány⁷.

⁷

Podrobnější hodnocení finančních výsledků až do současnosti viz příloha 1.



Jak vyplývá z tabulky, byly výsledky Evropského rozvojového fondu v roce 2003 nejlepší v celé jeho historii. Tento pozitivní vývoj nebyl způsoben jen neopakujícími se, jednorázovými operacemi. Stoupající trend, zejména ve vyplácení, který byl pozorován již v předchozích letech, je potvrzen prozatímními výsledky za rok 2004. Tyto povzbudivé výsledky byly dosaženy bez ohledu na skutečnost, že spolupráce s celou řadou zemí AKT byla ztěžována politickou nejistotou nebo krizemi a/nebo dopady přírodních katastrof.

Po započtení převodů zůstatků, které byly provedeny do dnešního dne, z předchozích evropských rozvojových fondů (2 617 milionů €) a s přihlédnutím k uvolnění části „podmíněné miliardy“ na zahájení facility EU pro vodní zařízení (250 milionů €)⁸ je celková částka prostředků, které jsou k dispozici v konsolidovaném 9. evropském rozvojovém fondu do dnešního dne, 15 367 milionů €.

Z této částky bylo již do konce září 2004 přiděleno 4 855 milionů €. Vezmeme-li v úvahu další částky, jejichž přidělení se očekává v posledním čtvrtletí roku 2004, zůstane do konce roku nepřiděleno pouze 9 345 milionů €, čili v průměru 3 115 milionů € na rok pro zbývající období 9. evropského rozvojového fondu. Vezmeme-li v úvahu částky vrácené probíhajícími programy, které činily v průměru +/- 320–340 milionů € za posledních 5 let, je hrubá výše ročních příslibných prostředků požadovaných pro absorbování dosud nepřidělených zůstatků 9. evropského rozvojového fondu přibližně 3 445 milionů €. To je srovnatelné s průměrnou hrubou úrovní příslibné částky ve výši 3 656 milionů € za poslední dva roky (2003–2004).

Úřad EuropeAid aktualizoval své prognózy⁹ podporující názor, že 9. evropský rozvojový fond, včetně zůstatků všech předchozích evropských rozvojových fondů a první splátky ve výši 250 milionů € na vodní zařízení financované z „podmíněné miliardy“, budou přiděleny v plné výši do konce roku 2007, tedy do konce období pokrytého 9. evropským rozvojovým fondem.

⁸ V čl. 2 odst. 2 prohlášení EU o finančním protokolu, přiloženému k dohodě o partnerství AKT-ES a k vnitřní dohodě jako prohlášení XVIII, je uvedeno, že z celkové částky 13 500 milionů € 9. evropského rozvojového fondu bude 1 000 milionů uvolněno na základě přezkumu hospodaření ERF provedeného v roce 2004. Rozhodnutím Rady 2004/289 ze dne 22.3.2004 bylo stanoveno, že se uvolní první splátka ve výši 250 milionů € z „podmíněné miliardy“ a že o uvolnění zůstatků se rozhodne do března 2005.

⁹ KOM (2004)763, 19.11.2004.

Na tomto základě Komise navrhuje stanovit 31. prosinec 2007 jako datum, po kterém již nebudou vázány prostředky 9. evropského rozvojového fondu spravované Komisí a úrokové příspěvky spravované Evropskou investiční bankou.

3. FINANČNÍ VÝHLEDY PO 9. EVROPSKÉM ROZVOJOVÉM FONDU

Výše pomoci

Výše pomoci zemím AKT by neměla záviset na volbě nástroje, měla by být stejná bez ohledu na to, zda je pomoc poskytnuta z rozpočtu nebo z ERF. Je však jasné, že v případě nezahrnutí ERF do rozpočtu bude díky uchování dvou samostatných systémů správní břemeno rozpočtu vyšší.

V dubnu 2004 Evropský parlament přijal usnesení ve prospěch zahrnutí ERF do rozpočtu. Ve svém usnesení Parlament znovu opakuje „*potřebu zajistit, ... že po zahrnutí ERF do rozpočtu nedojde ke snížení celkové hodnoty prostředků přidělených ERF*“.

Vzhledem k tomu, že v nedávné době se nominální hodnota prostředků ERF ustálila a v případě 9. evropského rozvojového fondu v reálných hodnotách poklesla¹⁰, vyjádřily země AKT při několika příležitostech obavu týkající se budoucí výše pomoci, zejména v případě zahrnutí EDR do rozpočtu.

Sdělení o zahrnutí ERF do rozpočtu proto výslovně navrhuje, že finanční obálka odpovídající prostředkům ERF vyčleněná zemím AKT „*bude mít za cíl představovat minimum při udržování celkové výše podpory v současnosti poskytované tomuto regionu prostřednictvím ERF a bude se řídit obecným vývojem hrubého národního důchodu EU*“.

Na základě nepřidělených zůstatků předchozích evropských rozvojových fondů na konci roku předcházejícího podpisu 9. evropského rozvojového fondu (9 800 milionů € na konci roku 1999)¹¹ a částky 9. evropského rozvojového fondu, včetně podmíněné miliardy a realizačních nákladů (13 800 milionů €), byla pro období 2000–2007 k dispozici celková nominální částka 23 600 milionů €. Na základě přezkumu výsledků považuje Komise za vysoce pravděpodobné, že konsolidované prostředky 9. evropského rozvojového fondu, včetně podmíněné miliardy, budou efektivně přiděleny v celé výši do konce roku 2007 v důsledku zlepšené kapacity Společenství pro příslibování a vyplácení prostředků ERF. Na základě odhadů Komise ohledně HND představuje tato částka za stejné období 0,031 % HND EU15 a rovná se průměrné absorpční kapacitě prostředků ERF z předchozích evropských rozvojových fondů (detailní číselné údaje viz příloha 2).

Při přípravě Mezinárodní konference o financování pro rozvoj v Monterrey Evropská rada v Barceloně v březnu 2002 znovu potvrdila svůj závazek dosáhnout rozvojových cílů tisíciletí a příslibila, že prozkoumá prostředky a časový rámec, aby každý členský stát EU dosáhl cíle OSN 0,7 % HND a přechodného cíle 0,39 % HND do roku 2006. Do roku 2006 by členské

¹⁰ Z hlediska perspektivy přijímajících zemí je situace ještě horší. Porovnáme-li 7. evropský rozvojový fond a 9. evropský rozvojový fond snížila se reálná pomoc na hlavu na příjemce o 30 % při zohlednění růstu populace o více než 40 % (přirozený růst a rozšíření skupiny zemí AKT) a více než 25% inflace v období 1990–2000.

¹¹ Když Rada rozhodla o 9. evropském rozvojovém fondu, byly nepřidělené zůstatky předchozích evropských rozvojových fondů odhadovány pouze na 9 000 milionů € (viz příloha 2).

státy měly individuálně dosáhnout cíle nejméně 0,33 % HND. Vzhledem k tomu, že většina nejchudších zemí je součástí skupiny zemí AKT, měl by ucelený přístup EU k dosažení rozvojových cílů tisíciletí alespoň implikovat zachování pomoci EU zemím AKT jako podílu HND EU. Jakékoli další snížení pomoci EU zemím AKT ve vztahu k HND EU v době, kdy jsou národní rozpočty pro spolupráci zvyšovány, by představovalo významný posun v kanálech pomoci EU: méně pomoci Společenství a více bilaterálních a/nebo jiných multilaterálních forem pomoci bez garancí výše pomoci zemím AKT.

Na základě těchto informací předpokládají navrhované finanční výhledy 2007–2013, že výše pomoci na akce, které jsou v současnosti financovány z ERF, se rovná 0,031 % HND EU¹² a že tato výše pomoci přichází navíc k podpoře již poskytnuté prostřednictvím stávajících rozpočtových položek. Tyto rozpočtové zdroje již distribuované zemím AKT se hlavně týkají humanitární pomoci a pomoci při mimořádných událostech, rozpočtové položky pro Jihoafrickou republiku a různých rozpočtových položek podporujících konkrétní témata, jako je bezpečnost potravin, dohody o rybolovu, lidská práva a občanská společnost nebo řešení problémů životního prostředí, a představují přibližně 700 milionů € ročně.

Finanční výhledy 2007–2013

V únoru 2004 vydala Komise sdělení Radě a Evropskému parlamentu o politických výzvách a rozpočtových prostředcích rozšířené Unie – 2007–2013¹³. Sdělení zahrnuje princip integrující spolupráce se zeměmi AKT a ZZÚ do rozpočtu Společenství. Tyto úvahy byly dále rozšířeny v červenci 2004 ve sdělení Radě a Evropskému parlamentu o finančních výhledech 2007–2013¹⁴. Ve sdělení ze dne 29. září 2004 o nástrojích pro vnější pomoc v rámci budoucího finančního výhledu na léta 2007–2013 se Rada a Evropský parlament vyzývají, aby přijaly navrhované nařízení o nástroji pro hospodářskou spolupráci a rozvojovou spolupráci, který bude zahrnovat základní činnosti stávajícího ERF, a aby přijaly navrhované nařízení o nástroji stability, který také obsahuje příspěvek na akce, které jsou v současnosti financovány z ERF¹⁵.

Pokud jde o hlavičku vnější pomoci, jsou finanční výhledy 2007–2013 založeny na zjednodušené struktuře soustředěné okolo tří nových nástrojů odpovídajících ústředním politikám vnějších vztahů: předvstupní politiky, politiky týkající se sousedních zemí a politiky týkající se podpory hospodářské spolupráce a rozvojové spolupráce s jinými zeměmi. Tyto tři hlavní politicky řízené nástroje jsou doplněny třemi horizontálními nástroji pro řešení konkrétních potřeb, zejména v reakci na krizové situace (stávající nástroje makrofinanční pomoci a nástroje humanitární pomoci a nový nástroj stability). Země AKT by využily tři z šesti nástrojů:

- Nástroj rozvojové spolupráce a hospodářské spolupráce, který pokrývá všechny země mimo vnitřního okruhu předstupních kandidátských zemí a sousedních zemí, plus většinu horizontálních nástrojů s převládajícím rozvojovým rozměrem. Bude pokrývat hlavní část finančního balíčku pro podporu zemí AKT v současnosti financovanou z ERF. Země AKT

¹² V článku 24 důvodové zprávy dokumentu KOM(2004)629 se ohledně zahrnutí ERF do rozpočtu odkazuje na dokument KOM(2003)519, v němž je uvedeno (bod 4.3), že průměr okolo 0,031 % HND „by měl být minimálním cílem po zahrnutí EDR do rozpočtu“.

¹³ KOM(2004)101, 10.2.2004.

¹⁴ KOM(2004)487, 14.7.2004, článek 136 finančního nařízení pro 9. evropský rozvojový fond (Úř. věst. L 83, 1.4.2003), obsahuje opětovné hodnocení zdrojů vyhrazených na realizační náklady.

¹⁵ KOM(2004)626, 629 a 630, 29.9.2004.

budou představovat více než polovinu globální finanční obálky tohoto nástroje a budou mít významný dopad na její rozvojový charakter.

- Nástroj humanitární pomoci, který pokryje činnosti ECHO. Tento nástroj obdrží příspěvek pro pokrytí humanitární a nouzové podpory pro země AKT, která je v současnosti financována z ERF¹⁶.
- Nástroj stability, který bude zahrnovat příspěvek na mír a bezpečnostní zásahy z podpory v současnosti financované z ERF, jako je facilitata na podporu míru v Africe.

Kromě toho vyčleňuje hlavička vnější pomoci finančních výhledů 4 % provozních výdajů na realizační náklady oproti 1 % vyčleněnému ve scénáři základní linie 9. evropského rozvojového fondu, který se ukázal jako strukturálně nedostatečný pro pokrytí přírůstku nákladů v důsledku převedení. Tyto realizační náklady také zahrnují vyšší prostředky pro lepší sledování a hodnocení nezbytné v důsledku posunu směrem k řízení více orientovanému na výsledky zavedenému v nedávných letech při poskytování pomoci Společenství¹⁷.

Ačkoli ZZÚ byly až dosud vždy zahrnovány do výpočtů ERF, jelikož se na ně vztahuje vnitřní dohoda, nejsou součástí skupiny zemí AKT a nevztahuje se na ně finanční protokol. Příspěvek členských států na vnější pomoc ve prospěch ZZÚ proto toto sdělení neobsahuje. V 9. evropském rozvojovém fondu je podíl ZZÚ na celkové částce ERF 1,27 % (175 milionů € z 13 800 milionů €). Tento relativní podíl byl zachován u finančních výhledů 2007–2013¹⁸.

Víceletý finanční rámec podle dohody o partnerství AKT-ES

Komise navrhuje stanovit 31. prosinec 2007 jako datum, po kterém již nebudou vázány prostředky 9. evropského rozvojového fondu a nové přiděly prostředků budou požadovány teprve ode dne 1. ledna 2008. Plánovací horizont finančních výhledů 2007–2013 možná povede k prodloužení programovacího cyklu z 5 na 6 let¹⁹. To by mělo výhodu vyváženějšího načasování přezkumu prováděného uprostřed období, na konci třetího roku, což by dovolilo významnější přesměrování prostředků tam, kde by to bylo vhodné, a další racionalizaci plánování u všech politikami řízených zeměpisných nástrojů vnější pomoci.

Z důvodu porovnání se současným finančním protokolem 9. evropského rozvojového fondu jsou finanční výhledy pro podporu zemím AKT odpovídající ERF vyjádřeny v současných cenách na základě scénáře Komise o růstu a inflaci, který byl použit pro celkové finanční výhledy²⁰.

Scénář přijatý pro celkové finanční výhledy je založen na předpokladu, že výše příslibených prostředků bude progresivně růst až do dosažení relativního maxima v letech těsně před

¹⁶ Viz pracovní dokumenty útvarů Komise, víceletý finanční rámec 2007–2013, dokument 37 o zbývajících informacích o hlavičce 4 ze dne 9.11.2004 a dokument 39 o nástroji humanitární pomoci ze dne 10.11.2004.

¹⁷ Článek 136 finančního nařízení pro 9. evropský rozvojový fond (Úř. věst. L 83, 1.4.2003) obsahuje opětovné hodnocení zdrojů vyhrazených pro realizační náklady.

¹⁸ Viz pracovní dokumenty útvarů Komise, víceletý finanční rámec 2007–2013, dokument 37 ze dne 9.11.2004.

¹⁹ V takovém případě bude článek 95 dohody z Cotonou vyžadovat revizi.

²⁰ Scénář Komise je založen na průměrné roční míře inflace ve výši 2 %, a průměrné roční míře reálného růstu ve výši 2,3 % a předpokládá, že Rumunsko a Bulharsko se připojí k Evropské unii v roce 2007.

a těsně po přezkumu uprostřed období a vrátí se na průměrnou relativní míru příslibených prostředků v posledním roce cyklu²¹. Tento scénář je zdůvodněn následovně:

- vzhledem k tomu, že roky 2006 a 2007 budou zaměřeny zejména na přezkumy na konci období, přípravu nového programovacího cyklu a ustanovení o tom, že konečné příslibené prostředky z 9. evropského rozvojového fondu nebudou po 31. prosinci 2007 vázány, lze logicky očekávat, že výše příslibených prostředků bude v prvním roce nového víceletého finančního rámce nižší než průměr, což je v rozporu s tím, k čemu došlo pod hlavičkou 9. evropského rozvojového fondu;
- zkušenosti získané při přezkumu uprostřed období potvrzují, že přezkum zvyšuje tlak na přidělení prostředků před jeho provedením;
- přezkum uprostřed období a přezkum na konci období budou znovu posuzovat výsledky a absorpční kapacitu a povedou k přesměrování prostředků, což dále urychlí přidělování;
- v posledním roce programovacího cyklu je přidělování ukončeno a pozornost se opět přesunuje k dalšímu programovacímu cyklu.

Finanční výhledy pro podporu zemím AKT odpovídající ERF, 2005-2013

V milionech €, současné ceny

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2008 - 2013
	9. evropský rozvojový fond – prognózy										
Hrubý ekvivalent ERF	2 865	4 305	3 900	2 850	3 445	3 803	4 201	4 391	4 497	4 611	24 948
Odchylky od průměru HND					-7,5 %	-2,2 %	3,5 %	3,8 %	1,8 %	0,0 %	
Roční průměr (**)				2 950							4 158
ZZÚ					-43	-49	-53	-56	-57	-59	-317
Příspěvek na nástroj stability					-108	-110	-113	-115	-117	-120	-683
Příspěvek na nástroj humanitární pomoci					-60	-61	-62	-63	-64	-66	-376
Hrubý příspěvek na nástroj RSHS (*)					3 234	3 583	3 973	4 157	4 259	4 366	23 572
Realizační náklady RSHS (*) (4 %)					-130	-143	-159	-166	-170	-175	-943
Čistý příspěvek na nástroj RSHS (*)					3 104	3 440	3 814	3 991	4 089	4 191	22 629

(*) RSHS = nástroj rozvojové spolupráce a hospodářské spolupráce.

(**) Roční průměr 9. evropského rozvojového fondu 2 950 milionů € pokrývá období 2000–2007 a zahrnuje „podmíněnou miliardu“ (viz příloha 2).

Navrhované finanční výhledy pro období 2008–2013 na vnější pomoc v současnosti financovanou z ERF činí 24 948 milionů €. Ročně to znamená 4 158 milionů € nebo 41% nominální nárůst ve srovnání s očekávanou mírou příslibených prostředků na období

²¹ KOM(2004)629, 29.9.2004.

2000–2007 (včetně zůstatků předchozích evropských rozvojových fondů)²². Míra reálného růstu je 26 % ve srovnání s celým obdobím 2000–2007. Tento nárůst lze dále rozdělit na vliv rozšíření (5,4 %) a vliv bohatství vyplývající z vazby na HND EU.

4. BUDOUCNOST FINANČNÍHO PROTOKOLU

Podpora zemím AKT odpovídající ERF byla zakotvena ve finančních výhledech 2007–2013 a nařízeních, která má přijmout Evropský parlament a Rada a která se týkají nových nástrojů vnější pomoci. Z tohoto důvodu již nebude třeba nový finanční protokol připojený k dohodě AKT-ES potvrzující částku pro spolupráci se zeměmi AKT a ustanovení o zániku stanovující konečné datum na konci programovacího cyklu, a dohoda o partnerství AKT-ES by měla být příslušným způsobem pozměněna v průběhu probíhající revize.

V reakci na požadavek Rady připravit alternativní scénář k zahrnutí do rozpočtu by však mohly být výše uvedené informace transformovány do nového finančního protokolu s následujícím zjednodušeným obsahem při zohlednění skutečnosti, že po zavedení ustanovení o zániku podle 9. evropského rozvojového fondu nebudou převáděny žádné zůstatky:

- Příloha I.1 Trvání: Současný finanční protokol končí k 28. únoru 2005, pokrývá ale částky pro období do roku 2007. Každý nový protokol počínající 1. březnem 2005 bude pokrývat částky pro přidělení od 1. ledna 2008 dále.
- Příloha I.2 Finanční obálka: Viz víceletý rámec výše.
- Příloha I.3 Přiřazení čistého finančního protokolu odpovídajícího ERF na různé nástroje: Částka 1 500 milionu € bude spravována Evropskou investiční bankou, aby se doplnil kapitál investiční facility (1 100 milionů €) a zajistily se úrokové dotace (400 milionů €), zůstatky budou spravovány Komisí²³.
- Příloha I.4-5 Podobná procedurální ustanovení jako podle stávajícího finančního protokolu I.7-8.

5. FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU NA ČLENSKÉ STÁTY

Přesný finanční dopad finančních výhledů 2008–2013 závisí na třech faktorech: objemu požadované finanční obálky, platebním profilu přislíbených prostředků a příspěvku členských států k HND EU²⁷.

- Toto sdělení konsolidovalo informace týkající se Komisí navržené výše vnější pomoci podle dohody o partnerství AKT-ES v rámci víceletých finančních výhledů 2007–2013 v souladu s minulou absorpční kapacitou a zkušenostmi a mezinárodním přidělem prostředků Komisí.

²² Tato míra růstu nezahrnuje účast zemí AKT v horizontálních iniciativách, které jsou již financovány z rozpočtu a budou dále posíleny na základě navrhovaných finančních výhledů 2007–2013.

²³ V souladu s jedním z cílů, které byly předmětem jednání o revizi dohody o partnerství AKT-ES a kterým je zvýšení pružnosti správy prostředků evropského rozvojového fondu, je považováno za nežádoucí tyto částky dále rozdělovat mezinárodní úmluvou nebo odkazovat na prostředky poskytnuté Evropskou investiční bankou z vlastních zdrojů.

- Platební profil je určen minulými zkušenostmi a lepšími realizačními výsledky měřenými pomocí ukazatele RAL.
- Příspěvky členských států do rozpočtu se řídí rozhodnutím Rady ze dne 29. září 2000 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství²⁴.

6. ZÁVĚR

Komise vyzývá Radu, aby:

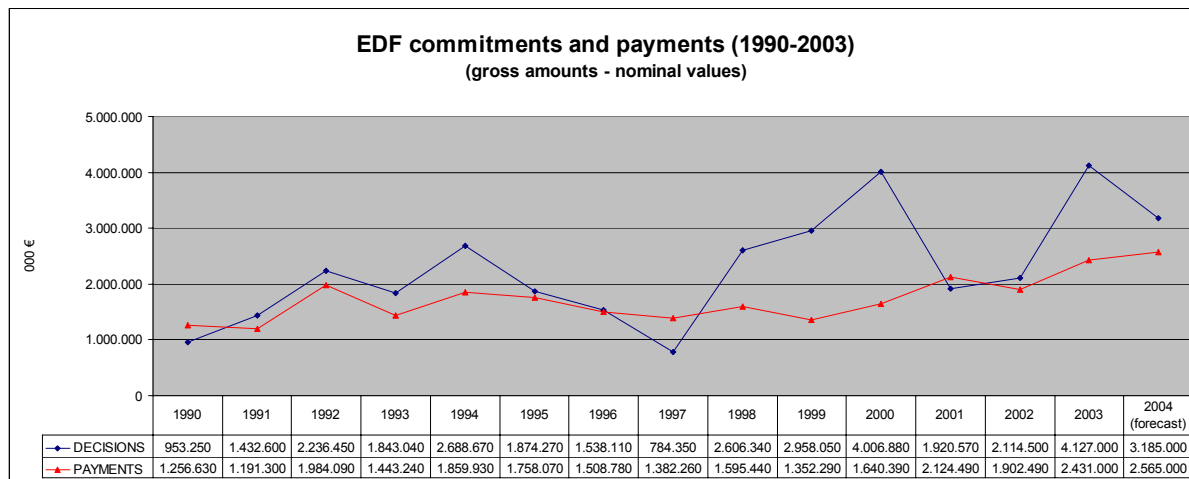
- (1) přijala navrhované rozhodnutí, viz příloha, stanovující datum, po kterém již nebudou prostředky 9. evropského rozvojového fondu vázány;
- (2) zmocnila Komisi k formálnímu informování zemí AKT o výši podpory navrhované pro spolupráci při financování rozvoje v rámci dohody o partnerství AKT-ES podle budoucích finančních výhledů 2007–2013.

²⁴ Úř. věst. L 253, 7.10.2000, čl. 2 písm. d).

PŘÍLOHA 1

FINANČNÍ VÝSLEDKY ERF

Dohoda z Cotonou uvádí, že potřeba nových zdrojů musí být založena na hodnocení míry, do kterého byly přiděleny a vyplaceny prostředky 9. evropského rozvojového fondu, a datu, po kterém nebudou vázány.



Jak je ukázáno v tabulce, výsledky ERF v roce 2003 je vůbec nejlepší. Tento pozitivní vývoj nebyl způsoben jen neopakujícími se, jednorázovými operacemi, stoupající trend, zejména ve výplatě, který byl pozorován již v předchozích letech, je potvrzen prozatímními výsledky za rok 2004. Tyto povzbudivé výsledky byly dosaženy bez ohledu na skutečnost, že spolupráce s celou řadou zemí AKT byla ztěžována politickou nejistotou nebo krizemi a/nebo dopady přírodních katastrof.

Příděly

V roce 2003 Komise přidělila 3 761 milionů €. Kromě toho EIB, která řídí prostředky 9. evropského rozvojového fondu pro novou investiční facilitu naprosto nezávisle, přidělila 366 milionů €. To zvyšuje celkové příděly v roce 2003 na 4 127 milionů €.

Příděly ERF měly tradičně cyklickou formu s vysokými výšemi příslibených částek v prvním roce a pozdějším ustálením. Historická výše příslibených částek v roce 2003 může být proto částečně vysvětlena skutečností, že šlo o začátek nového cyklu přidělování po vstupu v platnost dohody z Cotonou. Na základě čísel k dispozici na konci třetího čtvrtletí 2004 a řady programů k vyhodnocení hladina regulérních příslibených částek v roce 2004 poklesne, aby opět vzrostla v roce 2005 a pak postupně klesala od roku 2006²⁵. Tento pokles v hodnotě za rok 2004 lze pravděpodobně částečně vysvětlit obrovským úsilím v roce 2003 přesunu

²⁵

KOM(2004)763 ze dne 19 listopadu 2004 o Evropském rozvojovém fondu (ERF), Odhad rozhodnutí, plateb a příspěvků, které mají být zaplacený členskými státy za roky 2004 a 2005 a předpověď rozhodnutí a plateb za období 2006 až 2009. Po konečném upřesnění předpovědi se ukázalo, že došlo k riziku prodlevy schválení některých velkých finančních návrhů po roce 2004 kvůli otázkám politického a hospodářského řízení. Proto mohou být odhady celkových příslibených částek v roce 2004 nadsazeny až o 250 milionů € v závislosti na faktorech mimo kontrolu Komise.

pozornosti z programování na otázky realizace, ale také významnou reorganizací pracovníků vyplývající z konečného stádia převedení²⁶. Programovací řada hodnocená sérií regionálních seminářů na začátku roku 2004 a přezkoumaná v rámci procesu přezkumu uprostřed období také naznačuje, že se výše příslibených částek opět prudce zvýší v roce 2005.

PŘÍDĚLY

miliony €

	2000	2001	2002	2003	2004 ^e	2005 ^e
CELKEM řízeno KOM	4 007	1 921	2 115	3 761	2 850	3 500
Ze kterých (1)						
A. Speciální operace						
- STABEX	373					
- HIPC	1 029		60	460		
- Globální zdravotní fond GFATM				170		
- Mírová facilitá					250	
- Vodní facilitá					3	247
Mezisoučet	1 402		60	630	253	247
B. Pravidelné přiděly	2 605	1 921	2 055	3 131	2 597	3 253
CELKEM řízeno EIB (2)				366	335	555
KOM CELKEM+ EIB	4 007	1 921	2 115	4 127	3 185	4 055

(1) Zahrnuje rovněž částku 105 milionů € jako speciální pomoc DRC financovanou v důsledku rozhodnutí rady ze dne 21. července 2003 o přesměrování splácení speciálních půjček řízených EIB z předchozích ERF.

(2) Nástroje 9. evropského rozvojového fondu řízené EIB (investiční facilitá a úrokové dotace).

Na základě přidělů na konci srpna (119 milionů €) EIB musí zredukovat svoje prognózy pro realizaci investiční facility na rok 2004 na 335 milionů € (z počátečního odhadu 500 milionů €), ale zachovává svoji počáteční předpověď na rok 2005 na základě stávajícího portfolia kontaktů.

Výplaty

Komise vyplatila 2 427 milionů € v roce 2003. Tato částka zahrnuje některé speciální operace jako 191 milionů € převedených na zvláštní účet pro Súdán na základě nástroje Stabex a další příspěvek pro HIPC ve výši 209 milionů € a příspěvek 170 milionů € do Globálního fondu proti aids, tuberkulóze a malárii, oba financované z intra rezerv AKT²⁷. EIB vyplatila 4 miliony € na základě investiční facility, což zvýšilo celkovou výplatu za obě instituce na 2 431 milionů €.

Na základě vyhodnocení řady probíhajících projektů a programů a platební situace na konci září 2004 se předpovídá, že výše výplat dále vzroste v roce 2004 a 2005 a dokonce umožní zahrnout platby ve výši zhruba 270 milionů € přenesených z roku 2003 díky finančním omezením²⁸. To potvrzuje strukturální charakter lepší výkonnosti vyplácení. Pouze platební prognózy pro fondy řízené EIB musely být zredukovány v důsledku nižších než očekávaných přidělů z investiční facility.

²⁶ Realizační podpůrný personál vztahující se AKT v EuropeAid se snížil o jednu třetinu v roce 2004; to bylo více než kompenzováno zvýšeným personálním obsazením v delegacích při převedení, ale výjimečně vysoké střídání personálu v průběhu tohoto přechodného období negativně ovlivnilo normální realizaci cyklu projektu.

²⁷ Prostředky STABEX nejsou platby v přísném účetním smyslu. Jsou však zahrnuty pro zachování jednotnosti s minulými prezentacemi. Tento převod by v principu měl být jedním z posledních provedených u tohoto nástroje.

²⁸ KOM(2004)763 z 19. listopadu 2004. V roce 2004 se efektivní výplaty poprvé téměř shodovaly s předpověďmi výplat provedenými Komisí, což vedlo k finančním problémům pro členské státy, které nevytvořily rozpočet pro předpovídané příspěvky – viz KOM(2004)647 ze dne 8. října 2004, Návrh na rozhodnutí Rady stanovující finanční příspěvek pro ERF (třetí splátka pro rok 2004) a koncept rozhodnutí Rady 13362/02/04 schválený pracovní skupinou zemí AKT ze dne 29. října 2004.

VÝPLATY

miliony €

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
SOUČET řízený KOM	1 640	2 124	1 902	2 427	2 475	2 760
Ze kterých						
A. Speciální operace						
- STABEX	82	353	2	191		
- HIPC	356	350	180	209	100	200
- Globální zdravotní fond GFATM				170		
- Mírová facilitá					22	61
- Vodní facilitá						57
Mezisoučet	439	703	182	570	122	318
B. Pravidelné platby	1 202	1 421	1 721	1 857	2 353	2 442
CELKEM řízeno EIB (1)				4	90	235
CELKEM KOM + EIB	1 640	2 124	1 902	2 431	2 565	2 995

(1) Nástroje 9. evropský rozvojový fond řízené EIB (Investiční facilitá a úrokové dotace).

RAL („Reste à Liquider“)

Poměr mezi RAL („Reste à Liquider“ nebo objemem nezaplacených zůstatků probíhajících projektů a programů) a roční úrovní výplat je užitečným indikátorem realizace projektu. Je to zástupce pro průměrnou zbývající dobu realizace před uzavřením všech probíhajících projektů a programů. Vzhledem k tomu, že časový horizont projektu není v průměru delší než 4 roky, poměr, který je značně vyšší než toto číslo, měří relativní rozpor mezi přídělými a výplatami a může naznačovat závažné prodlevy a realizační problémy. Zatímco tento poměr opravdu postupně rostl, až dosáhl 5,5 v roce 2000, Komisi se ho podařilo snížit na 4,41 do konce roku 2002 a 3,88 do konce roku 2003 bez ohledu na vysokou míru příslibených částek v tomto roce. Tento poměr by měl v příštích několika letech i nadále klesat pod hranici 3,5.

Finanční situace na konci září 2004

Stav implementace zdrojů ERF pro země AKT je ukázán v tabulce uvedené níže.

Dostupné zdroje ERF pro AKT

	Počáteční přirazení 31 březen 03	Změny Od 01 dubna 03	Přirazení 30-zář-04	Přidělení 30-zář-04	v %	Nepřidělený zůstatek 31 srp 04
9. evropského rozvojového fondu						
1. Dlouhodobý rozvoj	9 072 150,000		10 369 136,300	3 050 342,532	29,42%	7 318 793,769
- NIPs	8 523 200,000	1 663 109,463	10 186 309,463	3 012 464,532	29,57%	7 173 844,931
- CRP-CRZ-SPS (*)	164 000,000	-99 101,000	64 899,000	37 878,000	58,36%	27 021,000
- rezerva	384 950,000	-267 022,163	117 927,838	0,000	0,00%	117 927,838
2. regionální spolupráce	1 204 000,000		2 773 679,752	1 319 629,084	47,58%	1 454 050,668
- intra-AKT (**)	300 000,000	1 556 536,248	1 856 536,248	1 059 122,656	57,05%	797 413,592
- regionální spolupráce	643 000,000	274 143,505	917 143,505	260 506,428	28,40%	656 637,076
- rezerva	261 000,000	-261 000,000	0,000	0,000		0,000
Mezisoučet fondů řízených KOM	10 276 150,000		13 142 816,053	4 369 971,616	33,25%	8 772 844,437
3. Fondy řízené EIB						
- Investiční facilitá	2 037 000,000	0,000	2 037 000,000			
- úrokové dotace	186 850,000	0,000	186 850,000			
Mezisoučet fondů řízených EIB	2 223 850,000		2 223 850,000	485 000,000	21,81%	1 738 850,000
Mezisoučet dostupných ERF	12 500 000,000	2 866 666,053	15 366 666,053	4 854 971,616	31,59%	10 511 694,437
- další splátka	1 000 000,000	-250 000,000	750 000,000	0,000		750 000,000
9. evropského rozvojového fondu	13 500 000,000	5 483 332,106	16 116 666,053	4 854 971,616		11 261 694,437

fondů celkem						
6., 7. a 8. ERF (***)	32 389 204,304	-2 607 910,427	29 781 293,877	29 717 936,821	99,79%	63 357,056

(*) CRP – Centrum pro rozvoj podnikání; CRZ– Centrum pro rozvoj zemědělství; SPS– Společné parlamentní shromáždění.

(**) Toto číslo předpokládá návrh přesměrování KOM(2004)208 schválený Radou, pro který se očekává schválení AKT v prosinci.

(***) Rozdíl mezi převodem z předchozích ERF a změnami 9. evropského rozvojového fondu je úrok nepřeváděných prostředků STABEX.

Od doby, kdy dohoda z Cotonou vstoupila v platnost, byla převedena celková částka 2 607 milionů € ze starých ERF do 9. evropského rozvojového fondu²⁹. Při částečném uvolnění „podmíněné miliardy“ pro nastartování vodní facility EU je až dosud k dispozici z konsolidovaného 9. evropského rozvojového fondu celková částka 15 367 milionů EUR³⁰.

Celková částka k dispozici pro přiděly za poslední čtvrtletí 2004 a další tři roky mimo zůstatků podmíněné miliardy je čistých 10 512 milionů €. Vezmeme-li v úvahu očekávané přiděly a další přiděly v posledním čtvrtletí roku, zůstane nepřiděleno do konce roku pouze 9 345 milionů € nebo v průměru 3 115 milionů € na rok pro zbývajících období 9. evropského rozvojového fondu. Když vezmeme v úvahu odebrání prostředků pro probíhající programy, které činilo v průměru +/- 320-340 milionů € za posledních 5 let³¹, je hrubá výše ročních příslibů částek požadovaných pro absorpci nepřidělených zůstatků konsolidovaného 9. evropského rozvojového fondu přibližně €3 445 milionů € včetně přibližně 2 945 milionů € u prostředků řízených Komisí a 550 milionů € u prostředků řízených EIB.

Prognózy 2004-2007

EuropeAid aktualizovala svoje prognózy na základě konsolidace realizační řady každého národního a regionálního indikativního programu a obálky intra AKT, což bylo hodnoceno na celé řadě regionálních seminářů v AKT v průběhu února a března 2004 a znovu zkoumáno v září³². Tyto odpovídají předpovědím přijatých Radou v listopadu 2003 a podporují názor, že 9. evropského rozvojového fondu včetně zůstatků všech předchozích ERF a první splátky 250 milionů € na vodní facility financovanou z „podmíněné miliardy“ bude plně přiděleno do konce roku 2007, období porytého 9. evropský rozvojový fond³³.

Předpověď příslibů částek a výplat z 9. evropský rozvojový fond Roky 2006 – 2009

(miliony €)

	2003*	2004 ^c	2005 ^e	2006 ^f	2007 ^f	2008 ^f	2009 ^f	2003-‘07
Přiděly dostupných prostředků	4 127	3 185	4 055	3 500	2 750	-	-	17 617
Ze kterých								
- z předchozích ERF	574							574
- odebrání	365	340	340	320	320			1 685
- 9. evropského	3 188	2 865	3 735	3 180	2 430			15 358

²⁹ Záporné převody pro CRP a CRZ odrážejí potřebu přechodných opatření podle 8.ERF pro zajištění kontinuity jejich aktivit v očekávání ratifikace dohody z Cotonou.

³⁰ K této částce by mělo být přidáno 105 milionů € speciální pomoci Demokratické republiky Kongo, rozhodnutí Rady ze dne 21.července 2003.

³¹ S maximem 365 milionů € v roce 2003 v důsledku pokračujícího úsilí zredukovat abnormální RAL (t.j. RAL, který zůstal nezměněn u konkrétních projektů nebo programů po dobu několika let).

³² KOM (2004)763, 19.11.2004.

³³ Většina programových prostředků je již vyčleněna k přidělení před koncem roku 2006. Proto je zde prozíravá rezerva pro zohlednění obvyklých skluzů a pro nápravu situace v průběhu přezkumu na konci období na začátku roku 2006, která umožní převod prostředků z málo na vysoce výkonné programy.

rozvojového fondu, čistý							
Podmíněné zůstatky		250	400	100			750
Platby**	2 431	2 565	2 995	3 400	3 100	2 900	2 650

(*) Číslo příslibených částek na rok 2003 zahrnuje 574 milionů € z předchozích ERF přidělených před 1. dubnem 2004 (od té doby byly všechny zůstatky, dosud 2 608 milionů €, převedeny do 9. evropský rozvojový fond).

(**) Platby se týkají akcí financovaných z 9. evropského rozvojového fondu a probíhajících akcí financovaných z předchozích ERF.

(e) Odhad založený na detailním zkoumání řady programů.

(f) Předpověď.

Právě na tomto základě připravuje Komise sdělení Radě zdůvodňující uvolnění zůstatků podmíněné miliardy pro použití zejména ke splnění některých potřeb vyplývajících z nových iniciativ a mezinárodních příslibených částek³⁴. Očekává se, že stávající intra AKT prostředky budou téměř plně přiděleny do konce roku 2005. Pokud bude možné učinit rozhodnutí o uvolnění 750 milionů € podmíněných zůstatků do března 2005, jak se předpovídá³⁵, očekává se, že tyto prostředky budou přiděleny v částce 250 milionů € v roce 2005, 400 milionů € v roce 2006 a zůstatek ve výši 100 milionů € v roce 2007.

Na stejném základě navrhuje Komise stanovit 31. prosinec 2007 jako datum, po kterém zbývající prostředky 9. evropského rozvojového fondu řízené Komisí a úrokové dotace řízené EIB nebudou vázány³⁶.

³⁴ Přezkum výsledků bude dále podrobně popsáno a doplněno kvalitativním hodnocením výkonu ve sdělení o uvolnění podmíněné miliardy.

³⁵ Rozhodnutí rady 2004/289 z 22. března 2004.

³⁶ Vzhledem k tomu, že investiční facilitu řízená EIB je revolvingový fond, nebude částka vyhrazená pro investiční facilitu negativně ovlivněna ustanovením o zániku.

PŘÍLOHA 2

Vývoj za sebou jdoucích přiřazení ERF a jejich implicitní úsilí k pomoci

miliony €

Přiřazení ERF (*)		Průměr / rok	Úsilí k pomoci v % HNP**	Členské státy
6. ERF (1985-'90)	7 560	1 512	0,037 %	12
7. ERF (1990-'95)	10 940	2 188	0,039 %	12
8. ERF (1995-'00)	12 840	2 568	0,034 %	15
6.-7.-8. ERF efektivní (1986-'99) ⁽¹⁾	23 783	1 699	0,031 %	
9. evropského rozvojového fondu (2000-'05)	13 800	2 760	0,030 %	15
9. evropského rozvojového fondu plus zůstatky (2000-'07) ⁽²⁾	22 800	2 850	0,030 %	15
9. evropského rozvojového fondu plus zůstatky (2000-'07) ⁽³⁾	23 600	2 950	0,031 %	15

(*) Zahrnuje podporu pro AKT plus podporu pro ZZÚ a administrativní realizační náklady (pro 9. evropského rozvojového fondu je příspěvek ZZÚ 175milionů €, administrativní výdaje 125 milionů €).

(**) Pro finanční výhledy EU 2000-2006 byl použitou referencí HNP (hrubý národní produkt), pro nové finanční výhledy 2007–2013 je použitou referencí HNP (hrubý národní příjem). Rozdíl mezi EU-HNP (produkt) a EU-HNP (příjem) je pouze 0,13%.

1. Kumulativní přiděly včetně 2 243 milionů € nepřidělených zůstatků od 4. a 5. ERF na konci 1985. Úsilí k pomoci jako % hrubého národního produktu je váženo pro 12 států pro přiděly 6. a 7. ERF na konci roku 1999 a pro 15 států pro přiděly 8. ERF.
2. Na základě odhadů použitých pro ministerskou koordinační schůzku dne 8. prosince 1999, která rozhodovala o finanční obálce 9. evropského rozvojového fondu.
3. Na základě efektivní úrovně zůstatků u předchozích ERF z 31. prosince 1999 podle KOM(2000)357 z 15. června 2000.

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

V dohodě o partnerství AKT-ES a ve vnitřní dohodě mezi zástupci vlád členských států, zasedajících v Radě, o financování a správě pomoci Společenství v rámci finančního protokolu k dohodě o partnerství AKT-ES je stanoveno, že má být provedeno zhodnocení míry přidělení a vyplacení finančních prostředků jako základu pro hodnocení potřeby nových zdrojů po vypršení stávajícího finančního protokolu, který se vztahuje na období 2000–2007³⁷.

EU dále stanovila, že při hodnocení této potřeby se musí plně přihlídnout k datumu, po kterém již prostředky 9. evropského rozvojového fondu nebudou vázány³⁸. V čl. 2 odst. 4 vnitřní dohody je také stanoveno, že před uplynutím lhůty 9. evropského rozvojového fondu stanoví členské státy datum, po kterém již prostředky 9. evropského rozvojového fondu nebudou vázány³⁹.

Proto se navrhuje stanovit den 31. prosince 2007 jako datum, po kterém již nebudou vázány prostředky 9. evropského rozvojového fondu spravované Komisí, úrokové příspěvky spravované Evropskou investiční bankou a úrokové výnosy z uvedených přidělů.

Částka určená k financování investiční facility spravované Evropskou investiční bankou jako revolvingový fond nebude tímto rozhodnutím dotčena.⁴⁰

³⁷ Příloha I odstavec 7 finančního protokolu k dohodě o partnerství AKT-ES a čl. 2 odst. 3 vnitřní dohody.

³⁸ Prohlášení EU o finančním protokolu, přiložené k dohodě o partnerství jako prohlášení XVIII.

³⁹ Čl. 2 odst. 4 vnitřní dohody.

⁴⁰ Čl. 2 odst. 1 písm. c) vnitřní dohody.

ROZHODNUTÍ RADY

o stanovení konečného termínu pro přidělování prostředků 9. evropského rozvojového fondu (ERF)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na návrh Komise⁴¹,

s ohledem na dohodu o partnerství AKT-ES podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000⁴²,

s ohledem na vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států, zasedajících v Radě, o financování a správě pomoci Společenství v rámci finančního protokolu k dohodě o partnerství AKT-ES⁴³, a zejména na čl. 2 odst. 4 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Odstavec 5 přílohy I (finanční protokol) dohody o partnerství AKT-ES stanovuje, že celková částka finančního protokolu doplněná zůstatky převedenými z předchozích evropských rozvojových fondů pokrývá období 2000–2007.
- (2) Odstavec 7 přílohy I (finanční protokol) dohody o partnerství AKT-ES a čl. 2 odst. 3 vnitřní dohody stanovuje, že má být provedeno zhodnocení míry přidělení a vyplacení finančních prostředků jako základu pro hodnocení potřeby nových zdrojů po vypršení stávajícího finančního protokolu.
- (3) Prohlášení EU o finančním protokolu, přiložené k dohodě o partnerství jako prohlášení XVIII, uvádí, že při hodnocení potřeby nových zdrojů by se také mělo plně brát v úvahu datum, po kterém již nebudou prostředky 9. evropského rozvojového fondu vázány.
- (4) Proto je podle čl. 2 odst. 4 vnitřní dohody nezbytné stanovit před uplynutím lhůty 9. evropského rozvojového fondu datum, po kterém již prostředky 9. evropského rozvojového fondu nebudou vázány,

⁴¹ KOM(2004) XXX.

⁴² Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁴³ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 355.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Datum, po kterém již nebudou vázány prostředky 9. evropského rozvojového fondu spravované Komisí, úrokové příspěvky spravované Evropskou investiční bankou a úrokové výnosy z uvedených přidělů, se stanovuje na 31. prosince 2007.

Článek 2

Částka určená k financování investiční facility spravované Evropskou investiční bankou jako revolvingový fond není tímto rozhodnutím dotčena.

Článek 3

Toto Rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne .

*Za Radu
předseda / předsedkyně*